

Kora, Balafon and Djembe
(fingerpicked guitar)

Balafaa (Mercy)

From The Gambia

MANDINKA PRAISE SONG
WITH ENGLISH LYRICS

Mariyama Suso (Elfi Bohl)

Moderate Speed $\text{♩} = 70$

B ♩

A INTRO

19

Leader
C



A - lla ye ba - la - faa, so - to ntol' ye, to - ñaa, A - ya' so - to.
Our God has mer - cy, so come to Him now, our God's so mer - ci - ful.

English word rhythm

C

mer - ci - ful

Chorus
B \flat C

Ba - la - faa mer - ci - ful, mer - ci - ful

Leader
C

Al' naa kii-soo so-to
He has sal - va - tion power

29

Al' naa da ha so - to and there is rest with Him. A - lla ye ba - la - faa, so - to ntol' ye, to - ñaa, A - ya' so - to our God's so mer - ci - ful

35

Chorus (English word rhythm as before)

to - ñaa, A - ya' so - to. our God's so mer - ci - ful. Ba - la - faa mer - ci - ful, Ba - la - faa mer - ci - ful

D English word rhythm

Fine Leader

God, He so loved the whole world, that He gave His on - ly Son, kaa - tu For our A - lla ye du - ni - yaa ka - nu - le fa y'a din - kee ki - li - ngo dii

46

[N.B. "wo" and "a" in brackets are not pronounced]

Fo moo(wo) moo men la (a) ta la, a te ka - sa - ra - la, ba - ri should not For you and me and all of us, so that who - e - ver be - lieves, should not

52

E English word rhythm

pe - rish but have e - ter - nal - life! a - si ba - daa ba - daa ba - lu - wo so - to ba - ri (to) should not (life!)